

Formular ServiceCard pentru cardurile comerciale

Vă rugăm să completați lizibil la mașină!

MercedesService Card GmbH & Co. KG
Mainparkstraße 2
63801 Kleinostheim
GERMANIA

Tel.: +49 6027 509-555 | Fax: +49 6027 509-77555
E-mail: info@mercedesservicecard.com

MercedesService Card GmbH & Co. KG (numit în continuare MSC) este un concern al Daimler AG și centrul de asistență pentru dumneavoastră. Emitentul de card și partenerul contractual al petiționarului este UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, Heinrich-Eckstein-Str. 1, 63801 Kleinostheim (în cele ce urmează UTA).

Pachetul de servicii

Cardurile autorizează pentru procurarea de servicii în rețeaua europeană de ateliere Daimler.

Prin utilizarea cardurilor în rețeaua de ateliere Daimler, petiționarului nu îi revin alte costuri suplimentare, numai taxele sistemului de plată, inclusiv costurile de schimb valutare, în măsura în care există, acestea vor fi suportate de dumneavoastră.

Utilizarea cardului

Cardul comercial poate fi comandat de la unitățile de service Daimler. Acesta poate fi utilizat pentru autovehicule proprii, dar în special și pentru autovehiculele diversilor clienți. Destinatarul facturii (petiționarul) poate fi altul, în cazul acestor carduri, decât deținătorul vehiculului.

Cardurile comerciale pot fi autorizate numai prin centrala de comandă de urgență de competența respectivă Mercedes-Benz, în cadrul Service24h sau de către petiționar (www.servicecardportal.com), nu prin alte unități de atelier.

Comandă card

Recomandăm, pentru fiecare dintre clienții dumneavoastră (deținători ai vehiculului), pentru care doriți să prestați mai frecvent servicii, să comandați un card separat.

Numărul de carduri cu referință client (deținătorul vehiculului este altă persoană, numele prescurtat al clientului va fi imprimat pe card): _____

Vă rugăm să completați pentru aceste carduri neapărat fila anexă „Carduri comerciale cu referință client“.

Suplimentar, puteți comanda un card fără referință client, pe care îl puteți utiliza pentru propriile autovehicule sau pentru diferiți alți clienți.

Numărul de carduri fără referință client: _____

Condiții generale de afaceri

Se aplică prevederile din condițiile generale de afaceri ale UTA anexate. Referitor la cifra 4b, această utilizare a cardului reprezintă unul din cazurile de excepție menționate acolo. Totodată, schimbul de servicii fiscalizabile se realizează între atelier și destinatarul facturii.

Protecția datelor

Este valabil declarația de protecție a datelor atașată.

Mercedes ServiceCard

Petiționarul/destinatarul facturii

Suntem deja client UTA: Nr. client: _____

Număr de comandă:

Firma:

Persoana de contact:

A se completa numai pentru clienți noi sau în caz de modificări.	Strada:
	Cod poștal, localitatea:
	Țara:
	Banca:
	BIC:
	IBAN:
	Nr. de ident. fiscală:
	Nr. reg. com.:

Informații importante

Clienții menționați de dumneavoastră (deținătorii vehiculelor) sunt înregistrați de noi cu adresa și datele cardului la centrala pilot pentru servicii de urgență de competența respectivă (CAC) și sunt salvați acolo.

Pentru deținătorii de vehicule menționați de dumneavoastră, centrala pilot pentru servicii de urgență are permisiunea de a emite, fără interogări suplimentare în numele dumneavoastră, o autorizare de până la 1.000 EUR (750 EUR pentru transporter).

Sume mai ridicate pot fi autorizate pentru dumneavoastră numai după interogări suplimentare!

Factura va fi emisă pe firma dumneavoastră. O încărcare suplimentară pentru clientul final (deținătorul vehiculului) se realizează – la aprecierea dumneavoastră – de către dumneavoastră.

Spre deosebire de alte tipuri de obligațiuni, în cazul utilizării acestor carduri de Service nu există nicio majorare de preț!

Verificăm factura după criterii formale, înainte de a o retransmite către dumneavoastră (adresă corectă, nicio majorare de preț calculată, document TVA corect).

În indicația de încărcare a UTA sunt însumate sistematizat toate tranzacțiile per card (deținătorul vehiculului).

Blocarea selectivă pe clienți, respectiv carduri este posibilă în cadrul unei zile de lucru la MercedesService Card GmbH & Co.KG. Aici pot fi comandate informal și alte carduri.

În cazul unei reclamații, vă rugăm să ne înștiințați, pentru a evita costurile inutile cu somații (formularul de reclamații este disponibil pe pagina noastră web).

Localitate/data

Semnătura / ștampila firmei petiționarului

Carduri comerciale cu referință client

Vă rugăm să completați lizibil la mașină!

Pentru următorii clienți (deținători de vehicul) urmează să fie creat un card separat.

Firma:
Strada:
Cod poștal, localitatea:
Țara:

Firma:
Strada:
Cod poștal, localitatea:
Țara:

Firma:
Strada:
Cod poștal, localitatea:
Țara:

Firma:
Strada:
Cod poștal, localitatea:
Țara:

Firma:
Strada:
Cod poștal, localitatea:
Țara:

Firma:
Strada:
Cod poștal, localitatea:
Țara:

Firma:
Strada:
Cod poștal, localitatea:
Țara:

Mercedes ServiceCard

Firma:
Strada:
Cod poștal, localitatea:
Țara:

Firma:
Strada:
Cod poștal, localitatea:
Țara:

Firma:
Strada:
Cod poștal, localitatea:
Țara:

Firma:
Strada:
Cod poștal, localitatea:
Țara:

Firma:
Strada:
Cod poștal, localitatea:
Țara:

Firma:
Strada:
Cod poștal, localitatea:
Țara:

Firma:
Strada:
Cod poștal, localitatea:
Țara:

Informações sobre a proteção de dados e avisos importantes

MercedesService Card GmbH & Co. KG
Mainparkstraße 2
63801 Kleinostheim
GERMANY

Tel.: +49 6027 509-567
Fax: +49 6027 509-77 567
E-mail: info@mercedesservicecard.com

Nota preliminar

A MSC e a UTA recolhem, processam e usam os dados do pedido e os dados pessoais do requerente no âmbito do contrato, desde que isso sirva as suas questões contratuais, bem como para fins de cobrança de comissões junto da oficina autorizada responsável registada pelo requerente.

Os dados do cartão do requerente são enviados para o centro de serviços responsável pelo país do requerente de forma a possibilitar a assistência mais rápida possível em caso de danos ou manutenção.

Além disso, são aplicáveis as obrigações de proteção de dados e os termos e condições gerais em anexo.

Verificação de crédito

Para a decisão sobre o pedido, em caso de incumprimento de pagamento, e ao solicitar um aumento do limite do cartão, é criada e utilizada uma previsão individual dos riscos de crédito, realizada com o auxílio de um procedimento matemático-estatístico (denominado scoring). Além dos dados do pedido, incluindo os dados do endereço, são utilizadas também informações da qualidade de crédito da Coface Rating GmbH, Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz e/ou da SCHUFA Holding AG, Kormoranweg 5, 65201 Wiesbaden, Alemanha. Para efeitos de preparação da previsão, os dados do pedido são transmitidos à Coface Rating GmbH e/ou à SCHUFA Holding AG. Os pedidos de crédito podem ter impacto na avaliação do candidato junto da Coface Rating GmbH e da SCHUFA Holding AG. A Coface Rating GmbH SCH e a SCHUFA Holding AG armazenam e utilizam os dados recebidos para fins de avaliação dos riscos de crédito e também cedem tais avaliações a terceiros.

Utilização dos dados em caso de atraso no pagamento

Em caso de atraso no pagamento, a UTA cede as cobranças à MSC. A MSC também acordou com as respetivas subsidiárias nacionais competentes da Daimler AG e da EvoBus GmbH, Neue Str. 95, D-73230 Kirchheim unter Teck, que estas são responsáveis por incumprimentos nos pagamentos. Em caso de incumprimento de pagamento, a MSC transmite, na medida do necessário, dados do pedido e dados sobre a execução do contrato à Coface Deutschland e/ou à SCHUFA Holding AG, a respetiva subsidiária nacional da Daimler AG e da EvoBus.

O requerente concorda ainda que, em caso de incumprimento do pagamento, a MSC indemnizará o parceiro contratual cuja dívida a MSC tenha saldado em nome do requerente, bem como a subsidiária nacional da Daimler AG responsável pelo requerente e/ou o seu distribuidor responsável, agente geral ou parceiro de serviços para fins de cobrança de dívidas.

Notas de crédito, informações e conselhos sobre produtos e serviços

O requerente concorda que, ao atribuir uma nota de crédito no seu ServiceCard ou cartão com serviços Full Service, a entidade que concede a nota de crédito será informada da utilização do crédito em questão para poder informar o requerente sobre ofertas no período de validade do crédito.

O requerente concorda que os dados do pedido e os dados sobre o estado do pedido sejam processados e utilizados pela UTA e pela MSC para fornecer informações e conselhos por escrito sobre produtos e serviços fornecidos pela UTA, MSC, Daimler AG e as empresas associadas, distribuidores e parceiros de serviços autorizados, e para efeitos de pesquisa de mercado.

Estes dados também são utilizados pela UTA, MSC, Daimler AG, respetivos distribuidores nacionais, agentes gerais e distribuidores e parceiros de serviços autorizados com a finalidade de estabelecer contacto para fornecer informações sobre o produto ServiceCard ou cartão com serviços Full Service, que não são do interesse do requerente. Para esta finalidade, os dados podem ser transmitidos à Daimler AG, ao respetivo distribuidor nacional, aos respetivos agentes gerais, parceiros de vendas e serviços autorizados e institutos de pesquisa de mercado.

O contacto também pode ser feito por email. O requerente pode opor-se à utilização do seu endereço de e-mail e dos seus dados do pedido para fins de publicidade e pesquisa de mercado, comunicando-o por correio postal para a MSC ou por e-mail para info@mercedesservicecard.com. A revogação ou declaração de oposição não tem custos, exceto os custos incorridos para a transmissão à tarifa básica. Com a revogação, o requerente não pode mais ser informado sobre novidades, promoções e descontos especiais.

Informações sobre política de privacidade
para o processamento de dados pessoais de acordo com o art.º 13.º do RGPD

Informações relativas à proteção de dados para o pedido de ServiceCard

Com estes avisos, visamos informar sobre o processamento dos seus dados pessoais por parte da MercedesService Card GmbH & Co. KG, bem como sobre os seus direitos associados.

Responsável pelo processamento

MercedesService Card GmbH & Co. KG
Mainparkstraße 2
D-63801 Kleinostheim/Main
Telefone +49 (0) 6027 5 09-567
Fax +49 (0) 6027 509-77567
E-mail info@MercedesServiceCard.de
Internet www.MercedesServiceCard.com

Representante do responsável

Jürgen Beine

Dados de contacto do encarregado pela proteção de dados

Daimler AG
Encarregado da proteção de dados do Grupo/
Chief Officer Corporate Data Protection
HPC G 353
D-70546 Estugarda
E-mail data.protection@daimler.com

Finalidade e base jurídica do processamento

Processamos os seus dados pessoais em conformidade com o Regulamento Geral de Proteção de Dados da União Europeia (RGPD), bem como a Lei Federal Alemã de Proteção de Dados e regulamentos setoriais específicos (leis especiais) com cláusulas relevantes sobre a proteção de dados.

a. Para o cumprimento de deveres contratuais (art.º 6.º par. 1, alínea b) do RGPD)

No caso de um pedido de relação com o cliente feito à UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, nós, enquanto órgão de supervisão, processamos as informações que tenha fornecido para a celebração do contrato.

▪ Processamento de dados no âmbito de um relacionamento comercial

Se for celebrado um contrato com a UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, processamos os seus dados para a execução da relação contratual. Os dados pessoais processados aqui incluem dados mestre (por exemplo, nome da empresa, denominação social, endereço), dados de uma pessoa de contacto central, bem como todos os dados necessários para fins de faturação (por exemplo, n.º do IVA, dados bancários) no âmbito da relação contratual estabelecida consigo. Estão incluídos também processamentos relacionados com o envio de meios de comunicação de aceitação.

A celebração ou a execução da relação contratual não é possível sem o processamento dos seus dados pessoais.

Qualquer processamento dos seus dados pessoais realizado no contexto supracitado para fins pré-contratuais ou contratuais baseia-se no art.º 6.º par. 1, alínea b) do RGPD.

b. Devido a um interesse legítimo da MercedesService Card GmbH & Co. KG (art.º 6.º, par. 1 alínea f) do RGPD)

Processamos os seus dados também para além do cumprimento efetivo do contrato, a fim de proteger os nossos interesses legítimos e os de terceiros. Estes processamentos baseiam-se no art.º 6.º, par. 1, alínea f) do RGPD. Estes processamentos são:

▪ Utilização de dados em caso de atraso no pagamento

Em caso de atraso de pagamento, podemos atribuir dívidas a terceiros. Neste caso, todos os dados necessários e na medida do necessário para realizar o procedimento de cobrança de dívidas são transferidos para tais terceiros (por exemplo, empresa de cobrança de dívidas).

▪ Gestão de crédito

Ao emitir uma nota de crédito (por exemplo, num MercedesServiceCard), partilhamos todas as informações relevantes sobre a utilização de tal nota de crédito com a empresa que concede o crédito (por exemplo, Daimler AG). Isto é feito para informá-lo sobre as ofertas durante o período de vigência do crédito.

▪ Avaliação do risco económico a ser assumido (determinação da qualidade de crédito)

Para estabelecer uma relação comercial, bem como para monitorizar uma relação existente com o cliente – especialmente no caso de atraso no pagamento – é feita uma avaliação do risco de incumprimento de pagamento com base num procedimento matemático cientificamente reconhecido (**verificação da qualidade de crédito**). Para isso, os dados pessoais necessários para a verificação da qualidade de crédito (apelido, nome, endereço, endereço de e-mail, número de telefone, dados bancários) são transmitidos para uma agência de crédito. Para a verificação da qualidade de crédito, a agência de crédito determina uma probabilidade estatística para o incumprimento do pagamento (**criação de perfil**), expressa como uma pontuação. O resultado é pessoalmente revisto por nós e avaliado por um funcionário da MercedesService Card GmbH & Co. KG relativamente às possíveis consequências para o relacionamento comercial. Se, segundo a pontuação, a probabilidade estatística de um incumprimento do pagamento for muito alta, não poderemos entrar em nenhuma relação contratual consigo.

Para realizar a verificação da qualidade de crédito, a MercedesService Card GmbH & Co. KG utiliza as seguintes agências de crédito:

Coface Rating GmbH, Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz e/ou SCHUFA Holding AG, Kormoranweg 5, 65201 Wiesbaden.

Se tiver alguma dúvida, entre em contacto com o nosso serviço ao cliente através de info@MercedesServiceCard.com.

A pontuação não resulta de um cálculo completamente automático.

▪ Medidas de gestão de negócios e desenvolvimento contínuo de produtos e serviços próprios

Monitorização interna para controlar o relacionamento comercial existente.

▪ Verificação e otimização de processos para a análise de necessidades e abordagem direta ao cliente; incluindo segmentação interna de clientes

c. Com base no consentimento (art.º 6.º par. 1, alínea a) do RGPD)

Na medida em que nos der o seu consentimento para o processamento dos seus dados pessoais para fins específicos (veja os detalhes a

Informações sobre política de privacidade
para o processamento de dados pessoais de acordo com o art.º 13.º do RGPD

Informações relativas à proteção de dados para o pedido de ServiceCard

seguir), a legalidade deste processamento é baseada no seu consentimento. Um consentimento concedido pode ser revogado a qualquer momento. Isto também se aplica à revogação de qualquer consentimento que possa nos ter concedido antes da aplicação do RGPD, ou seja, antes de 25 de maio de 2018. Tenha, no entanto, em atenção que a revogação só tem efeito para o futuro. Qualquer processamento que tenha sido realizado antes da revogação não é afetado.

Se quiser exercer o seu direito de revogação, pode enviar um e-mail para info@MercedesServiceCard.com ou contactar-nos por correio postal.

▪ **Garantias (pessoais)**

No caso de garantias pessoais de terceiros (fornecedores externos de segurança), processamos em conjunto com a UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG todos os dados pessoais necessários, bem como informações sobre as circunstâncias económicas e financeiras de tais terceiros.

d. Para o cumprimento de obrigações legais associadas ao art.º 6.º par. 1, alínea c) do RGPD

No contexto de processos financeiros e para cumprir requisitos legais de arquivamento.

Categorias de destinatários de dados pessoais

Todos os departamentos internos da empresa têm acesso aos seus dados de que precisem urgentemente para cumprir as nossas obrigações contratuais e legais.

Prestadores de serviços contratados e agentes também podem entrar em contacto com os seus dados. No âmbito do processamento de pedidos, estes parceiros são contratualmente obrigados por nós a cumprir as regulamentações de proteção de dados e apoiam a MercedesService Card GmbH & Co. KG na execução do relacionamento comercial estabelecido consigo.

Em constelações especiais, processamos os seus dados pessoais em conjunto com parceiros de cooperação. Cada Parte processa os seus dados exclusivamente para os fins e dentro do âmbito de uma responsabilidade partilhada. Esta estrutura contratual existe no enquadramento de:

- Parcerias comerciais,
- Atividades com empresas internas do grupo ou empresas afiliadas,
- Serviços de faturação.

Prestadores de serviços externos

Como parte do cumprimento das obrigações contratuais, às vezes usamos prestadores de serviços externos. Recorremos a estes para os seguintes serviços: Relatórios de qualidade de crédito, serviços logísticos, serviços de reembolso, procedimentos de cobrança, faturação de benefícios na forma de reembolso de despesas, autorizações online, serviços de avarias.

Em todos os casos acima, garantimos que os terceiros tenham acesso apenas às informações pessoais necessárias para realizar tarefas individuais.

Outros destinatários

Além disso, podemos transferir os seus dados para outros destinatários, tais como autoridades públicas, para cumprir as obrigações de denúncia legal, como fundos de segurança social, autoridades fiscais ou agências de aplicação da lei.

Muito importante: Em nenhum caso, a MercedesService Card GmbH & Co. KG venderá os seus dados a terceiros.

Processamento dos dados dos colaboradores

Enquanto cliente, deverá garantir que a UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG e a MercedesService Card GmbH & Co. KG recolhem, processam e utilizam todos os dados dos seus colaboradores e de terceiros que tenham sido obtidos com base neste contrato e nos contratos individuais e que sejam necessários para a execução do contrato, e que solicitam, desde que necessário, os consentimentos dos titulares.

Transmissão de dados para um país terceiro

Se os seus dados forem processados por um prestador de serviços fora da UE/do EEE, o processamento ocorrerá apenas se o país terceiro tiver sido confirmado pela Comissão Europeia como tendo um nível adequado de proteção de dados ou se existirem outras salvaguardas apropriadas de proteção de dados.

Duração do armazenamento de dados

Os seus dados serão eliminados assim que não forem mais necessários para o processamento das finalidades acima. Pode acontecer, nomeadamente, que os seus dados sejam mantidos durante o período em que podem ser feitas reclamações contra a nossa empresa (prazo de prescrição estatutário - 3 anos). Além disso, armazenamos os seus dados se formos obrigados por lei a fazê-lo. Estes direitos são derivados, entre outros, do código comercial alemão e do código fiscal alemão.

Direitos das partes envolvidas

Em conexão com o processamento dos seus dados pessoais, tem os seguintes direitos, que podem ser limitados de acordo com a lei de proteção de dados nacional aplicável:

- De acordo com o art.º 15.º do RGPD, tem o direito à **informação** sobre os dados pessoais armazenados pela MercedesService Card GmbH & Co. KG. Isto significa que tem o direito de nos solicitar uma confirmação quanto a se serão processados ou não os seus dados pessoais e, em caso afirmativo, tem o direito a obter informações sobre tais dados pessoais. O direito à informação inclui, entre outras coisas, as finalidades de processamento, as categorias de dados pessoais que serão processados e os destinatários ou categorias de destinatários para os quais os dados pessoais foram ou serão divulgados. No entanto, este direito não é absoluto, porque os direitos de outros podem limitar o seu direito à informação.

Pode, se necessário, ter o **direito de obter uma cópia dos dados pessoais que processamos**. Caso nos solicite cópias adicionais, poderemos cobrar uma taxa razoável calculada com base nos custos administrativos.

O direito à informação pode ser restringido pelo § 34 da Lei Federal Alemã de Proteção de Dados.

Informações relativas à proteção de dados para o pedido de ServiceCard

- De acordo com o art.º 16.º do RGPD, tem o direito de **solicitar a correção de dados incorretos**. Isto significa que pode exigir a correção dos seus dados pessoais incorretos. Em consideração às finalidades de processamento, tem o direito de solicitar que os dados pessoais incompletos sejam preenchidos, inclusive por meio de uma declaração suplementar.
- De acordo com o art.º 17.º do RGPD, tem o direito de **solicitar a correção de dados incorretos**. Isto significa que, em determinadas condições, tem o direito de nos pedir para eliminar os seus dados pessoais e nós somos obrigados a eliminar os seus dados pessoais. O direito de eliminação pode ser limitado de acordo com o § 35 da Lei Federal Alemã de Proteção de Dados.
- De acordo com o art.º 18.º do RGPD, tem o direito de exigir uma **restrição ao processamento dos seus dados pessoais**. Isto significa que, neste caso, os dados correspondentes são marcados e processados por nós apenas para fins específicos (por exemplo, com o seu consentimento ou para fazer reivindicações legais).
- De acordo com o art.º 20.º do RGPD, em determinadas condições, tem o direito de obter os seus dados pessoais que nos tenha fornecido, em formato estruturado, comum e mecanicamente legível, e tem o direito de transmitir tais dados a outra pessoa responsável, sem impedimento da nossa parte.
- Se tiver concedido à MercedesService Card GmbH & Co. KG consentimento para o processamento de dados, poderá revogar o seu consentimento a qualquer momento, com efeito para o futuro. Tal revogação não afeta a legalidade do processamento já efetuado com base no consentimento dado até à respetiva revogação. Pode a qualquer momento alterar o consentimento que nos tenha concedido: Contacte-nos através de info@MercedesServiceCard.com.
- Tem também o direito de contactar o organismo responsável de controlo relevante em matéria de proteção de dados, em particular no estado-membro da UE da sua residência habitual ou onde seja alegada uma violação do RGPD.

Para exercer o seu direito de oposição, envie-nos, se possível, um e-mail para info@MercedesServiceCard.com.

Para exercer os direitos acima, envie-nos um e-mail para info@MercedesServiceCard.com ou contacte-nos através de

MercedesService Card GmbH & Co. KG
Mainparkstraße 2
D-63801 Kleinostheim/Main
Telefone +49 (0) 6027 5 09-567
Fax +49 (0) 6027 509-77567
E-mail info@MercedesServiceCard.de

Alteração da Política de Privacidade

De tempos a tempos, poderá ser necessária uma atualização desta Política de Privacidade – por exemplo, devido à introdução de novas tecnologias ou à introdução de novos serviços. Reservamo-nos o direito de alterar ou complementar esta Política de Privacidade a qualquer momento.

- **Em determinadas circunstâncias, por razões decorrentes da sua situação particular ou quando os dados pessoais serão utilizados para fins de publicidade direta, tem o direito de se opor, em qualquer momento, ao processamento dos seus dados pessoais e poderemos ser obrigados a interromper o processamento dos seus dados pessoais.**

Além disso, quando os dados pessoais são processados para fins de publicidade direta, tem o direito de se opor a qualquer momento ao processamento dos seus dados pessoais para fins de tal publicidade. Isto também se aplica ao perfil, na medida em que esteja associado a tal publicidade direta. Neste caso, não processaremos mais os dados pessoais para essa finalidade.



Política de privacidade para o pedido de novo cliente da UTA

Com estas indicações, informamos sobre o processamento dos seus dados pessoais pela UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG e sobre os direitos associados.

1. Responsável pelo processamento

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG
Heinrich-Eckstein-Str. 1
63801 Kleinostheim/Main
Telefone +49 (0) 6027 5 09-0
Telefax +49 (0) 6027 509-77177
E-mail info@uta.com
Internet www.uta.com

Representante do responsável
Volker Huber

2. Detalhes de contato do responsável pela proteção de dados

Pode contactar o nosso responsável pela proteção de dados, por correio, no endereço acima indicado, com a nota adicional "Data Protection Officer", ou por e-mail no endereço:

datenschutz@uta.de

3. Finalidades e bases legais do processamento

Processamos os seus dados pessoais em conformidade com o Regulamento Geral de Proteção de Dados da União Europeia (RGPD) e a Lei Federal de Proteção de Dados (BDSG) e regulamentos setoriais específicos (leis especiais) com cláusulas relevantes sobre a proteção de dados.

3a. Para o cumprimento das obrigações contratuais (art. 6º, n.º 1, linha b) do GDPR)

Ao ser solicitado um relacionamento de cliente com a UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, processamos as informações fornecidas para a celebração do contrato e para a avaliação do risco económico que teremos de assumir.

- Processamento de dados no âmbito de um relacionamento comercial

Caso seja celebrado um contrato, processamos os seus dados para a execução da relação contratual. Os dados pessoais processados incluem dados mestre (por exemplo, nome da empresa, nome da firma, endereço), dados de uma pessoa de contacto central, bem como todos os dados necessários para fins de faturação (por exemplo, NIF, dados bancários) no âmbito da relação contratual. Isso também inclui procedimentos de processamento que ocorrem em combinação com o envio de meios de aceitação.

A celebração do contrato ou a execução da relação contratual não são possíveis sem o processamento dos seus dados pessoais.

- Utilização de dados em caso de atraso no pagamento

Em caso de atraso no pagamento, podemos ceder os direitos a terceiros. Nesse caso, todos os dados necessários são transferidos para o respetivo terceiro, na medida do necessário e com o objetivo de dar andamento ao processo de cobrança terceiro (por exemplo, empresa de cobrança).

3b. Encomenda de produtos e serviços (art. 6º, n.º 1, linha b) do GDPR)

Ao encomendar e usar produtos/serviços das categorias listadas abaixo, pode haver a necessidade de processar ainda outros dados pessoais para além dos dados acima mencionados. Estes incluem essencialmente:

- Meios de aceitação (cartões de serviço, via verde)

Dados relativos ao veículo (por exemplo, proprietário ou locador do veículo, matrícula), dados do condutor (endereço para envio ou nome divergente na gravação do cartão de serviço).

- Serviços digitais (área exclusiva do cliente UTA, faturação eletrônica, saída eletrônica de dados, aplicação localizador de estações UTA)

Dados de contacto eletrónico (endereço de e-mail) para a informação sobre um novo documento de faturação ou para a transmissão de detalhes de faturação ou no âmbito da criação de novos utilizadores da área exclusiva do cliente UTA ou no caso da utilização da função de feedback na aplicação localizador de estações UTA. Além disso, os seus dados de localização serão processados na aplicação para poder ser indicado o local de aceitação mais próximo.

- Processo de registo (portagens)

Dados mestre do cliente para fins de validação (por exemplo, dados mestre da empresa), processamento de todos os dados exigidos pelo operador do sistema de aceitação (varia por sistema de aceitação).

No âmbito dos processos de registo para a utilização de sistemas de aceitação de portagens selecionados ou da emissão de cartões de serviço de terceiros pela UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, processamos sem exceção os dados pessoais obrigatoriamente exigidos pelo parceiro de aceitação/ operador de sistema. A fim de legitimar as informações que nos forneceu no âmbito do processo de registo, pode haver a necessidade de serem comprovadas por meio dos respetivos documentos (por exemplo, livrete) perante os parceiros de aceitação/ operadores de sistema.

Para podermos auxiliá-lo no âmbito de possíveis dúvidas ou em caso de execução pelo operador do sistema de aceitação de portagens ou por órgãos de execução nacionais, armazenamos todos os dados fornecidos durante o processo de registo também internamente.

- Gestão de créditos

Ao emitir uma nota de crédito (por exemplo, num MercedesServiceCard), partilhámos todas as informações relevantes sobre a utilização dessa nota de crédito com a empresa que concede o crédito (por exemplo, Daimler AG). Isso é feito para informá-lo sobre as ofertas durante o período de validade da nota de crédito.

Todos os processamentos dos seus dados pessoais nos procedimentos de processamento acima referidos para fins pré-contratuais ou contratuais baseiam-se no art. 6º, n.º 1, linha b) do RGPD.

3c. Baseado num interesse legítimo da UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG (art. 6º, n.º 1, linha f) do RGPD)

Processamos os seus dados também para além do cumprimento efetivo do contrato, a fim de proteger interesses legítimos nossos e de terceiros. Estes processamentos são efetuados com base no art. 6º, n.º 1, alínea f) do RGPD. Estes processamentos são:

- Avaliação do risco económico a ser assumido (solvé)

Para concluir uma relação comercial, bem como para supervisionar um relacionamento existente com um cliente, especialmente em caso de atraso no pagamento, usamos o apoio de agências de crédito. Com base na informação disponível proveniente também dos seus dados pessoais, estas avaliam o risco de não pagamento. O resultado ainda é mais uma vez verificado por nós pessoalmente e avaliado por um membro da equipa da UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG tendo em consideração as possíveis consequências para o relacionamento comercial.

Não se verifica uma classificação totalmente automatizada.

- Publicidade para produtos e serviços próprios

No caso de não nos ter sido indicada uma pessoa de contacto específica para a publicidade, usamos os dados fornecidos pelo contacto central e informamos no contexto das relações contratuais sobre produtos e serviços da UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, bem como das nossas empresas associadas.

A transmissão pode ser revogada a qualquer momento com efeito para o futuro.

Um processamento adicional dos seus dados para salvaguardar os nossos interesses legítimos pode ser:

- Medidas relacionadas à administração do negócio e desenvolvimento de produtos e serviços próprios



Política de privacidade para o pedido de novo cliente da UTA

Supervisão interna para controlar o relacionamento comercial existente.

- Prevenção

Para prevenir a prática de crimes, verificamos o padrão de consumo e a utilização dos seus meios de aceitação.

- **Verificação e otimização de procedimentos para a análise das necessidades e a abordagem direta do cliente; incluindo segmentação interna de clientes**

3d. Baseado em consentimentos (art. 6º, n.º 1, linha c) do RGPD)

Na medida em que consentiu o processamento dos seus dados pessoais para fins específicos (veja os detalhes abaixo), a legalidade deste processamento baseia-se no seu consentimento. Um consentimento dado pode ser revogado a qualquer momento. O mesmo também se aplica à revogação de consentimentos que nos possam ter sido dado antes da entrada em vigor do GDPR, ou seja, antes de 25 de maio de 2018. Tenha em conta que a revogação tem apenas efeitos futuros. Qualquer processamento que ocorreu antes da revogação não é afetado.

- Subscrição de newsletter para publicidade

As newsletters são enviadas apenas com base num consentimento específico.

- Garantias (pessoais)

No caso de garantias pessoais de terceiros (fiador externo), a UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG processa todos os dados pessoais necessários, juntamente com informações sobre a situação económica e financeira deste terceiro.

3e. Para o cumprimento das obrigações legais em conjunto com o art. 6º, n.º 1, linha c) do DSGVO

No contexto de processos financeiros e para cumprir requisitos legais de arquivamento.

4. Categorias de destinatários de dados pessoais

Internamente, todos os departamentos que necessitam dos seus dados para cumprir as nossas obrigações contratuais e legais, têm acesso.

Os prestadores de serviços contratados e agentes de execução também podem entrar em contacto com os seus dados. No âmbito de uma subcontratação, esses parceiros são contratualmente obrigados a cumprir os regulamentos de proteção de dados e a apoiar a UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG na execução do relacionamento comercial.

Entre outros, utilizamos subcontratados para os serviços: Suporte/ manutenção/ desenvolvimento de aplicações EDV/TI, serviços de call center, destruição e eliminação de dados, envio de material publicitário, hospedagem de websites, design de websites, envio de cartas, segurança de instalações, validação de dados de endereço, verificações de cartas de condução, suporte a processos (24/7), autorizações online, serviços de assistência na estrada.

Em circunstâncias especiais, processamos os seus dados pessoais em conjunto com parceiros de cooperação. Cada parte processa os seus dados exclusivamente para um fim específico e no âmbito de uma responsabilidade partilhada. Este contrato está disponível no contexto de:

- Parcerias de distribuição/modelos de cooperação

Nos modelos em que os parceiros de cooperação participantes se encontram numa relação contratual independente em relação a si, pode verificar-se uma troca de dados no âmbito da cooperação. O correspondente tratamento dos seus dados, incluindo o tratamento posterior de dados trocados anteriormente, com cada parceiro de cooperação, é baseado na relação contratual direta com a sua pessoa. Um dever de informação complementar sobre o tratamento de dados pelo parceiro de cooperação não se aplica neste caso, visto que podemos supor que já se encontra genérica e devidamente informado em virtude da relação contratual independente mantida com o parceiro de cooperação. Não se aplica qualquer poder de autoridade sobre o respetivo parceiro de cooperação.

- Atividades com empresas dentro do grupo ou empresas associadas

- Serviços de contabilidade

Prestadores de serviços externos

No âmbito do cumprimento das obrigações contratuais, utilizamos, em parte, prestadores de serviços externos. Nós os usamos para os seguintes serviços: Informações sobre a solvência, registos de portagens, serviços de logística, serviços de reembolso, procedimentos de cobrança, liquidação de benefícios em procedimentos de reembolso de despesas.

Em todos os casos acima mencionados, garantimos que terceiros tenham acesso apenas àqueles dados pessoais que são necessários para realizar tarefas específicas.

Outros destinatários

Além disso, podemos transmitir os seus dados a outros destinatários, tais como autoridades públicas, para cumprir as obrigações de comunicação legais, como, por exemplo, o organismo de segurança social, as autoridades fiscais ou autoridades judiciais.

Muito importante: Em circunstância alguma, a UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG irá transmitir os seus dados a terceiros.

5. Transmissão de dados para um país terceiro

Se os seus dados forem processados por um prestador de serviços fora da UE/EEE, o processamento só irá ocorrer se a Comissão Europeia tiver confirmado que o país terceiro em questão possui um nível adequado de proteção de dados ou se existirem outras garantias apropriadas para a proteção de dados.

6. Duração do armazenamento de dados

Os seus dados serão eliminados assim que deixarem de ser necessários para os fins acima mencionados. Pode acontecer, entre outras coisas, que os seus dados sejam mantidos durante o período em que podem ser apresentadas reclamações contra a nossa empresa (prazo de prescrição legal - 3 anos). Além disso, armazenamos os seus dados se formos obrigados por lei a fazê-lo. Estas obrigações decorrem, entre outros, do Código Comercial (HGB) e do Código Fiscal (AO).

7. Direitos de intervenientes

A qualquer momento, podem ser solicitadas informações sobre os dados pessoais armazenados, no endereço acima indicado. Além disso, tem o direito de retificação ou cancelamento, de restrições de processamento ou de oposição.

8. Direito de reclamação

Tem o direito de apresentar uma reclamação ao responsável pela proteção de dados ou a uma autoridade supervisora em matéria de proteção de dados. A autoridade supervisora em matéria de proteção de dados responsável por nós é o.

Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht
Promenade 27
91522 Ansbach



- 1. Constituição da relação comercial**
O pedido de contrato do cliente considera-se aceite, após recepção, pelo requerente, de uma declaração escrita de aceitação, ou do objecto do contrato (por exemplo cartão de serviço, UTA MultiBox®, etc.)
- 2. Cartões de Serviço**
Em termos gerais, UTA distingue dois tipos de Cartões de Serviço:
 - a) Full Service Cards e Service Cards, para os quais é necessário, em cada utilização, o respectivo código PIN para autorização dos serviços pretendidos.
 - b) Service Cards, para os quais não é necessário o código PIN para autorizar os serviços pretendidos.
 Os cartões de serviço supra referidos (adiante designados por SC) permitem ao cliente e às pessoas por ele indicadas, adquirir diferentes tipos de mercadorias e serviços do ramo automóvel, de acordo com o nível permitido pelo SC. O nível de prestação do SC consta do aviso de recepção do cartão.
- 3. Caixas de portagens**
Aplicam-se por analogia as regras dos cartões de serviço, às caixas de portagens cedidas pela UTA (por exemplo UTA MultiBox®).
- 4. Fornecimentos e serviços**
 - a) Os fornecimentos e serviços são prestados, por princípio, em nome e por conta de UTA, com base nos respectivos contratos com os parceiros de serviço de UTA.
 - b) Nos casos excepcionais em que não seja possível obter um acordo com os parceiros de serviço de UTA, ou em que tal só seja possível parcialmente, UTA mediará a oferta dos serviços desses parceiros e prestará o serviço por ordem do cliente de UTA. UTA adquire o direito aos adiantamentos e à compensação por despesas sobre o cliente de UTA.
 - c) Esta disposição vale, em particular, para o pagamento de portagens cobradas pelo Estado, como por exemplo no território da República Federal da Alemanha. Neste caso, o cliente de UTA comete a UTA o encargo de pagar ao operador do sistema de portagens, as taxas de portagem por ele devidas, em seu nome e por sua conta.
 - d) Desde que sejam cobradas taxas (portagens) pelos direitos de utilização de infra-estruturas de comunicação, UTA providenciará estes direitos de utilização para o cliente de UTA.
- 5. Facturação, pagamento**
A base de facturação assenta, por princípio, nas tarifas das estações de serviço vigentes no dia da transacção, os nos tarifários das respectivas empresas de marca e/ou nos tarifários supra-regionais, nas tarifas das respectivas empresas de serviços e nas portagens fixadas. UTA factura por regra em euros, podendo contudo também exigir pagamentos em outras divisas.
UTA debitará comissões e taxas de acordo com a respectiva lista vigente no momento. Esta lista de comissões e taxas será enviada ao cliente no início da relação comercial e cada vez que o cliente o requeira.
- 6. Cartão e código PIN**
 - a) O cliente receberá um SC. Em separado é comunicado ao cliente o código PIN (= número de identificação pessoal) para os SC referidos na cláusula 2. a.
O cliente é obrigado a guardar segredo sobre o código PIN, a guardá-lo separado do SC, a comunicá-lo apenas às pessoas autorizadas a utilizarem o SC, e a instruir essas pessoas a manterem o código secreto. Em especial não pode o código PIN ser anotado no SC.
 - b) Os SC permanecem propriedade de UTA, não são transferíveis e devem ser guardados com cuidado, evitando o seu acesso por terceiros não autorizados. Em especial, não é permitido guardar o SC num veículo não vigiado.
 - c) O SK só pode ser cedido a entidade económica diferente (por exemplo a um sub-empregado) após decisão da UTA.
- 7. Bloqueio do cartão, rescisão e devolução**
 - a) UTA pode proibir a utilização do SC a qualquer momento, cessar a relação comercial ou bloquear o SC nos parceiros.
O cliente será informado da execução destas medidas dentro de um prazo razoável.
O cliente pode rescindir a relação comercial a qualquer momento e devolver o SC.
 - b) Após proibição de utilização, cessação da relação comercial e/ou bloqueio, deverá o SC ser devolvido de imediato à UTA, ou ser inutilizado a pedido de UTA.
Igualmente, deverá o cliente devolver o SC, quando a matrícula do veículo for alterada e/ou o veículo for retirado da circulação ou vendido, ou for alterado o nome da empresa do cliente.
 - c) As medidas citadas nas alíneas 7. a e 7. b também poderão ser tomadas sem aviso prévio, quando houver motivo relevante que as justifique.
Neste sentido constitui em especial motivo relevante:
 - que exista a suspeita premente da utilização indevida dos SC por terceiros,
 - que facturas vencidas e objecto de primeira interpelação não sejam pagas
 - que seja cancelada a autorização de débito em conta, nomeadamente da transferência SEPA,
 - que ocorra um processo de insolvência sobre o património do cliente
 - que a situação financeira do cliente piore significativamente (isto também se aplica, se as condições patrimoniais do cliente ameaçarem degradar-se).
- 8. Perda do cartão e responsabilidade do cliente**
 - a) Furto, perda ou outra forma de extravio
O furto, a perda, ou outra forma de extravio dos SC, independentemente de aviso prévio por telefone, tem de ser notificado imediatamente à UTA por escrito, por fax ou através do acesso exclusivo ao sítio www.uta.es, indicando o número de cliente e de SC, a matrícula do veículo, o país, a localidade, a hora e o tipo de extravio. Deve utilizar-se procedimento idêntico, quando uma pessoa não autorizada acesse ao código PIN ou quando houver a suspeita fundamentada de que isto possa ter acontecido, sendo em tal caso necessária a devolução do SC que será substituído por outro novo com um novo código PIN. O cliente deverá devolver imediatamente à UTA o SC bloqueado, caso o mesmo seja encontrado, ou inutilizá-lo a pedido de UTA.
Ocorrendo transacções indevidas do SC, ou o seu roubo ou furto, fica o cliente obrigado a proceder à respectiva participação criminal.
 - b) Responsabilidade
Cessa a responsabilidade do cliente com a recepção da notificação telefónica, desde que o cliente confirme imediatamente esta comunicação, seguindo as instruções indicadas na alínea 8. a. A notificação referida na alínea 8. a deve ser feita à administração central da UTA ou a uma das suas sucursais. O cliente será também responsável após a recepção da notificação, se a perda ou uso indevido do SC lhe for imputável; em especial, se tiver infringido a sua obrigação mencionada na cláusula 6., se não tiver guardado o SC com cuidado, ou se tiver contribuído para a utilização indevida do SC por dolo ou negligência grave das suas obrigações resultantes deste contrato. Considera-se também como utilização indevida no sentido supramencionado, todas as transacções que forem realizadas com um SC falsificado.
- 9. Obrigação de pagamento do cliente, reserva de propriedade e garantias**
 - a) A obrigação de pagamento do cliente nasce com a recepção das mercadorias, dos serviços, e com a utilização de uma via de comunicação sujeita a portagem. Esta disposição também se aplica, se com o cartão UTA Diesel Card forem adquiridos outras mercadorias ou serviços. A mercadoria fornecida permanece propriedade de UTA até ao seu integral pagamento. Após o decurso do prazo de pagamento acordado, ocorre mora sem necessidade de interpelação. Ocorrendo mora, falta de liquidação de notas de débito, protestos de cheques ou de letras, o crédito vence-se por inteiro, acrescendo-lhe juros de mora à taxa de 8 por cento sobre a taxa base de juros. Não fica excluído o direito de peticionarem-se outros prejuízos decorrentes da mora. Neste caso, compete ao cliente provar que o prejuízo foi menor.
 - b) UTA tem o direito de exigir garantias adequadas ao cliente
 - c) Em derrogação ao § 267 do Código Civil alemão, também UTA tem o direito de prescindir da prestação de serviços por um terceiro, se o cliente não recusar a prestação de serviços do terceiro.
- 10. SEPA-Mandato de transferência**
Salvo tendo sido acordada solução diversa, os pagamentos são feitos por meio de transferência SEPA. O cliente avisará UTA com pelo menos um dia bancário de antecedência, da respectiva transferência.
- 11. Revisão de facturas e reclamações**
São considerados como efectivamente recebidos os abastecimentos de combustível, os serviços (incl. portagens) e a aquisição de mercadorias titulados por guias com quitação, bem como registados electronicamente com o SC. O cliente tem a obrigação de conferir de imediato as facturas da UTA, e, em caso de reclamação, de a notificar por escrito ou por fax no prazo máximo de 2 meses a partir da data da factura, indicando todos os dados que constarem na factura e o motivo completo da sua reclamação, sob pena de caducidade e de o saldo da factura ser considerado como aceite pelo cliente, salvo se a conferência da factura tiver sido impossível por razões não imputáveis ao cliente.
UTA faz expressa menção das presentes consequências jurídicas nas suas facturas. A obrigação e o prazo de pagamento não ficam prejudicados por esta menção.
- 12. Garantia, âmbito da responsabilidade e indemnização**
 - a) Qualquer reclamação relacionada com a qualidade e/ou a quantidade de mercadorias e serviços deverá ser dirigida ao parceiro de serviço da UTA, por escrito ou por fax no prazo de 24 horas após a recepção das mercadorias ou dos serviços em que foram detectados os defeitos aparentes e, em caso de defeitos não aparentes, dentro do prazo de 24 horas após conhecimento da anomalia, com conhecimento da UTA. Caso contrário, a mercadoria ou o serviço será considerado como aceite.
 - b) UTA não tem a obrigação de fornecer. Os parceiros de UTA têm o direito, mas não a obrigação, de efectuar os serviços. UTA não pode ser responsabilizada por situações de força maior, falta de aprovisionamento por parte dos pré-fornecedores, demais acontecimentos imprevistos e alterações da rede de parceiros, que impossibilitem ou dificultem o fornecimento.
 - c) Os estornos de valores de produtos pré-pagos, adquiridos com a utilização dos SC, ficam imediatamente a constar da conta da UTA, ou do fornecedor dos produtos na conta utilizada na compra de cada produto. Neste caso o cliente é responsável pela indicação da conta em questão. UTA não responde por falhas de transferências.
 - d) UTA só responde por danos que resultem de actuação dolosa ou com negligência grave. A responsabilidade não é excluída no caso de danos corporais.
- 13. Comunicações**
O cliente fica obrigado a comunicar de imediato a UTA alterações ao seu domicílio e à sua natureza jurídica.
Se o cliente, apesar de ser devidamente advertido, não cumprir as Cláusulas Contratuais Gerais, atrasar os pagamentos apesar de ter sido interpelado para o efeito e se consequentemente UTA bloquear o CS, poderá UTA notificar todos os seus parceiros desse facto, a expensas do cliente.
- 14. Dados pessoais**
O processamento de dados pessoais é feito de acordo com os critérios legais sobre protecção de dados. As disposições actualizadas da UTA sobre protecção de dados serão transmitidos a pedido do cliente e estão publicados em www.uta.es/normas-de-proteccion-de-datos.
- 15. Compensação e direito de retenção**
O cliente só pode compensar os créditos de UTA com créditos seus que sejam não litigiosos ou tenham sido judicialmente confirmados; aplica-se o mesmo regime no caso do exercício do direito de retenção.
- 16. Acordos complementares**
Não existem estipulações verbais acessórias.
- 17. Alterações das condições gerais**
O cliente será informado das alterações das Cláusulas Contratuais Gerais de UTA. A utilização do CS após a recepção da comunicação das alterações equivale à aceitação pelo cliente da nova versão das Cláusulas Contratuais Gerais. UTA fará referência a este facto na comunicação das alterações.
- 18. Cessão de direitos e obrigações**
UTA pode ceder os seus direitos e obrigações emergentes deste contrato à MercedesService Card GmbH & Co. KG, Mainparkstraße 2, 63801 Kleinostheim, Alemanha.
- 19. Direito aplicável**
Aplica-se a este contrato o direito em vigor no país em que venha a ser instaurada uma acção judicial. Fica excluída a aplicação da Convenção de Viena sobre a Compra e Venda Internacional de Mercadorias (CISG).
- 20. Foro**
Para litígios entre as partes, também após termo da relação comercial, é competente para ambas as partes o foro da Comarca de Aschaffenburg. Tratando-se de clientes portugueses, UTA pode optar pelo foro da Comarca de Lisboa, em vez de Aschaffenburg.
- 21. Cláusula de salvaguarda**
Se alguma das disposições destas Cláusulas Contratuais Gerais for nula, as demais disposições permanecem em vigor.